

Videocitofono interno SI 7

GIRA



Istruzioni  
per l'uso

## Indice

---

<b>Caratteristiche del prodotto</b> .....	<b>3</b>
<b>Descrizione del dispositivo</b> .....	<b>4</b>
Descrizione del dispositivo – Dettaglio .....	4
<b>Comando</b> .....	<b>5</b>
<b>Servizio di conversazione normale</b> .....	<b>6</b>
Accettazione della chiamata dalla porta .....	7
Regolazione del volume della conversazione .....	7
Salvataggio dell'immagine .....	8
Funzione di conversazione forzata .....	9
Terminazione della chiamata dalla porta .....	9
Ripresa della chiamata dalla porta .....	10
Disattivazione o riattivazione del segnale acustico di chiamata .....	10
<b>Funzioni di commutazione</b> .....	<b>11</b>
Apertura della porta .....	11
Accensione, spegnimento della luce (solo con attuatore di commutazione) .....	11

<b>Barra dei menu – Accesso rapido</b> .....	<b>12</b>
Apertura o chiusura della barra dei menu .....	12
Regolazione del volume del segnale acustico di chiamata .....	13
Richiamo della memoria immagini .....	13
Richiamo delle videocamere .....	14
Chiamata interna .....	15
Attivazione o disattivazione dell'accettazione automatica delle chiamate interne .....	16
Attivazione o disattivazione dell'apriporta automatico .....	16
<b>Impostazioni</b> .....	<b>18</b>
<b>Maschera di immissione</b> .....	<b>20</b>
<b>Funzioni</b> .....	<b>21</b>
Gestione delle videocamere .....	21
Impostazione della memoria immagini .....	23
Ridenominazione delle chiamate dalla porta .....	25
Ridenominazione delle chiamate interne .....	26
Ridenominazione delle chiamate del piano .....	27
Ridenominazione delle azioni di comando .....	28

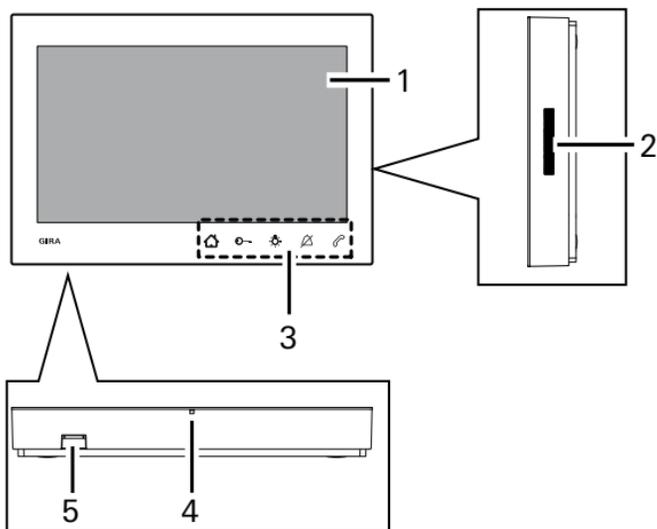
Gestione dei preferiti .....	29
<b>Dispositivo .....</b>	<b>30</b>
Attivazione del blocco schermo 30 s .....	30
Impostazione delle melodie di chiamata e dei segnali acustici dei tasti.....	31
Impostazione dei parametri del dispositivo .....	32
Protezione PIN .....	34
Esecuzione dell'aggiornamento .....	35
Esecuzione del salvataggio dei dati .....	35
<b>Informazioni .....</b>	<b>36</b>
Versione del sistema .....	36
Contratto di licenza .....	36
Avvertenze legali .....	36
Dati di contatto .....	36
<b>Scheda microSD .....</b>	<b>37</b>
Informazioni generali .....	37
Inserimento della scheda microSD .....	39
Estrazione della scheda microSD .....	39
<b>Avviso per la cura .....</b>	<b>40</b>
<b>Che cosa significa quando... .....</b>	<b>41</b>

## Caratteristiche del prodotto

---

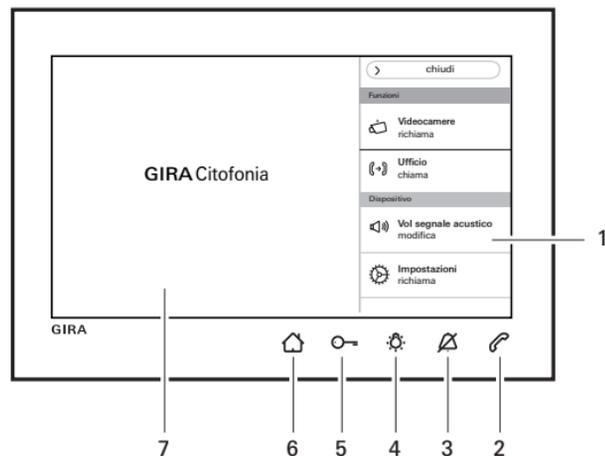
Il videocitofono interno sopra intonaco 7 del sistema di citofonia Gira è un'unità completamente premontata con schermo TFT a colori da 17,78 cm (= 7") e pratica funzione vivavoce. Il comando avviene tramite lo schermo con funzione touch, nonché i cinque pulsanti di comando capacitivi. Per il comando è sufficiente toccare leggermente i simboli. L'azionamento riuscito del tasto può avvenire opzionalmente tramite un segnale acustico di conferma disattivabile, nonché tramite un segnale di risposta tattile, opzionale (vibrazione).

## Descrizione del dispositivo



- 1 Schermo con funzione touch
- 2 Apertura altoparlante
- 3 Tasti di comando, capacitivi
- 4 Apertura microfono
- 5 Slot scheda SD

## Descrizione del dispositivo – Dettaglio



- 1 Barra dei menu, chiudibile o apribile
- 2  Accettare e terminare la chiamata dalla porta
- 3  Disattivare o attivare il campanello
- 4  Accendere la luce
- 5  Aprire la porta
- 6  Accendere o spegnere lo schermo. Durante la navigazione nel menu: indietro alla vista principale.
- 7 Schermo con funzione touch

# Comando



Accendere o spegnere lo schermo.  
Durante la navigazione nel menu: indietro alla vista principale.



Comandare l'apriporta (vedere anche Pagina 11).



Attivare direttamente un attuatore di commutazione (vedere anche Pagina 11).



Disattivare o riattivare il segnale acustico di chiamata (vedere anche Pagina 10).



Accettare, terminare una chiamata o attivare la funzione di conversazione forzata (vedere anche Pagina 7 e Pagina 9).

## Barra dei menu

Richiamare e impostare il volume del segnale acustico di chiamata (vedere anche Pagina 13).

Richiamare le impostazioni e parametrizzare il citofono interno (vedere anche Pagina 18).

## Servizio di conversazione normale



### Durata massima della conversazione

La durata massima della conversazione è di 2 min. Allo scadere dei 2 min. la conversazione viene terminata in automatico.

### In caso di utilizzo di un'alimentazione di tensione ausiliaria

In caso di chiamata in arrivo (audio, video, chiamata interna),  lampeggia in verde per 2 min. e lo schermo principale si accende in automatico. Nella barra dei menu viene visualizzato " Chiamata ... accetta" e la riga di stato sopra allo schermo indica il tipo di chiamata ("chiamata dalla porta" o "chiamata interna").

Se la chiamata proviene da un videocitofono esterno, diventa visibile anche l'immagine della videocamera. In presenza di più videocamere nel sistema, viene visualizzato il nome della videocamera in uso (per la ridenominazione della videocamera vedere Pagina 21). Di seguito, nel presente documento, viene descritta la chiamata dalla porta video.

In caso di alimentazione di tensione mediante BUS  
In caso di una chiamata interna in arrivo, lo schermo rimane spento.

### Accettazione della chiamata dalla porta

Accettare la chiamata tramite "🔑 Chiamata dalla porta accetta" nella barra dei menu oppure direttamente tramite 📞 e iniziare la conversazione.

### Regolazione del volume della conversazione

Durante la conversazione selezionare nella barra dei menu "Impostazioni richiama" e "Vol d. conversaz modifica". Il volume della conversazione può essere regolato attraverso il cursore in sette livelli. Il volume viene salvato in automatico.





### Salvataggio delle immagini

(possibile solo se abilitato dall'installatore)

### Salvataggio manuale delle immagini

Per una chiamata dalla porta accettata è possibile salvare manualmente le immagini durante la conversazione.

A questo scopo premere "📷 Immagine registra" nella barra dei menu. Osservare l'avviso sulla privacy a Pagina 23.

### Salvataggio automatico delle immagini

Se la chiamata dalla porta non viene accettata entro 2 min., è possibile registrare le immagini in automatico (vedere anche "Impostazione della memoria immagini" a pagina 23).

🏠 lampeggiante in verde segnala che nella memoria immagini sono presenti nuove immagini.



## Funzione di conversazione forzata

Utilizzare la funzione di conversazione forzata quando i rumori di fondo nel citofono esterno impediscono alla persona davanti alla porta di udire.

1. Tenere premuto  o  durante la conversazione.

Sopra all'immagine della videocamera viene visualizzato il segnale di risposta "Funzione di conversazione forzata attivata".

Mentre si tiene premuto il tasto è possibile parlare solo dal videocitofono interno sopra intonaco 7 al citofono esterno.

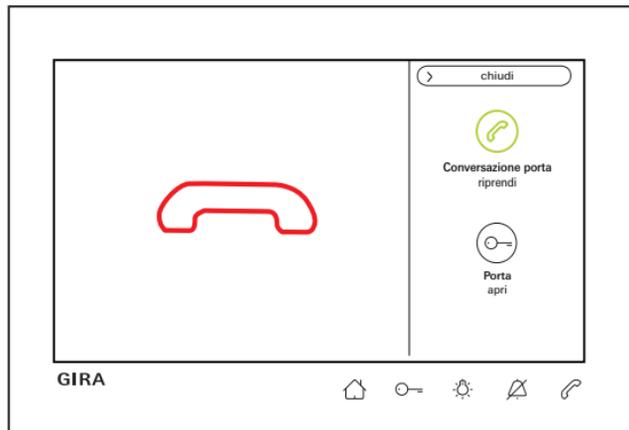
2. Rilasciare  o  e terminare la funzione conversazione forzata.

## Terminazione della chiamata dalla porta

Durante la conversazione,  è acceso.

La chiamata dalla porta può essere terminata tramite " Conversazione porta termina" nella barra dei menu oppure premendo .

Dopo la terminazione della chiamata dalla porta,  si spegne.



### Ripresa della chiamata dalla porta

Dopo la terminazione della chiamata dalla porta, la conversazione può essere di nuovo ripresa entro 4 s tramite "📞 Conversaz porta riprendi" nella barra dei menu oppure premendo direttamente 📞. Anche la videocamera si riaccende.

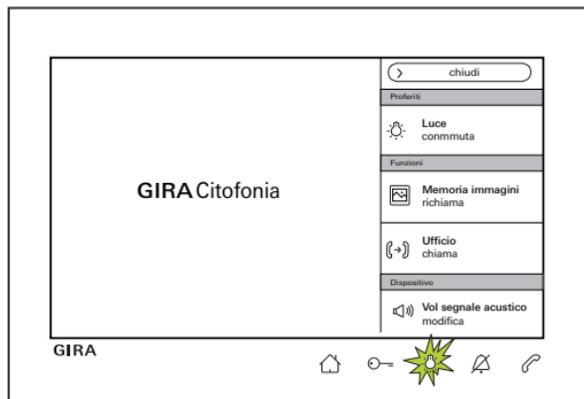
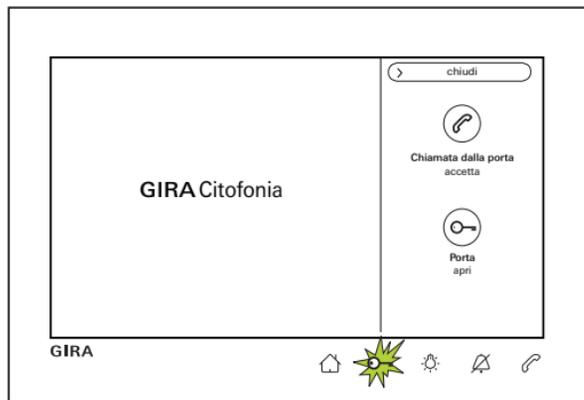
### Disattivazione o riattivazione del segnale acustico di chiamata

#### 📢 Disattivare il segnale acustico di chiamata solo quando necessario

Disattivare il segnale acustico di chiamata solo in casi eccezionali, altrimenti si corre il rischio di non udire il campanello nemmeno in casi di emergenza.

1. Premere brevemente 🔕.   
🔕 si accende in rosso con luce fissa: il segnale acustico di chiamata è disattivato in modo permanente.
2. Premere di nuovo brevemente 🔕: la chiamata è di nuovo attivata.

## Funzioni di commutazione



### Aprire la porta

L'apriporta può essere azionato in due modi diversi:

- tramite "☎️ Porta apri" nella barra dei menu.
- premendo 🗝️.

In caso di più porte, entro 2 min. viene attivato l'apriporta del citofono esterno dal quale è partita la chiamata. 2 min. dopo il ricevimento della chiamata o 30 s dopo il termine della conversazione alla porta avviene la commutazione sulla porta principale.

### Accensione della luce (solo insieme ad un attuatore di commutazione)

Le azioni di comando possono essere compiute in due modi diversi:

- Con 🗝️ si accende la luce (ad esempio l'illuminazione esterna o delle scale).
- Come "Preferito" nella barra dei menu.

## Barra dei menu – Accesso rapido

1.



2.



## Chiusura o apertura della barra dei menu

Il citofono interno è dotato di una barra dei menu per l'accesso rapido.

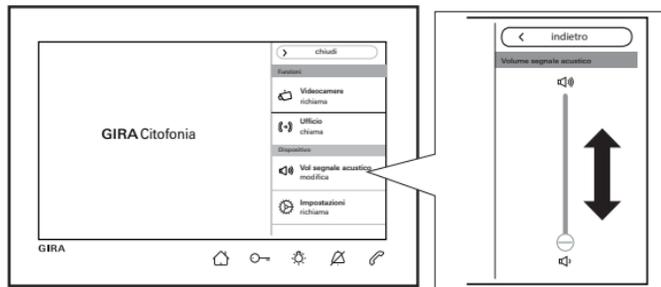
Qui accanto è rappresentata la barra dei menu standard ( Vol segnale acustico modifica e Impostazioni richiama).

La barra dei menu può essere chiusa o aperta in qualsiasi momento.

1. Premere "chiudi" e chiudere la barra dei menu.
2. Premere ☰ e riaprire la barra dei menu.

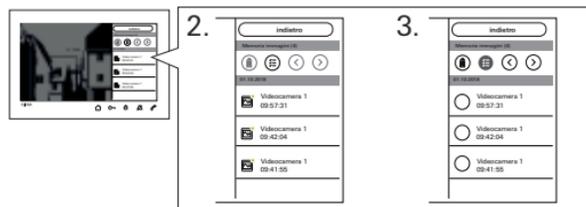
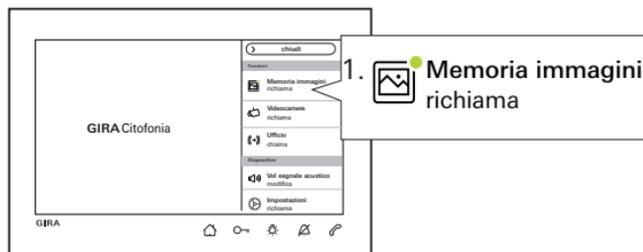
L'impostazione selezionata viene mantenuta in automatico. Ciò significa: con la barra dei menu chiusa e una chiamata in arrivo, la barra dei menu continua a rimanere chiusa.

A seconda della parametrizzazione, nella barra dei menu possono essere visibili le seguenti impostazioni: Preferiti, Memoria immagini richiama, Chiamate interne chiama, Videocamere richiama, Accettazione autom. chiamata interna attiva o disattiva e Apriporta autom. attiva o disattiva.



## Modifica del volume del segnale acustico di chiamata

Premere  e nella barra dei menu selezionare "Vol segnale acustico modifica". Il volume del segnale acustico di chiamata può essere regolato attraverso il cursore in sette livelli. Il volume viene salvato in automatico. Per la disattivazione del segnale acustico di chiamata vedere Pagina 10.

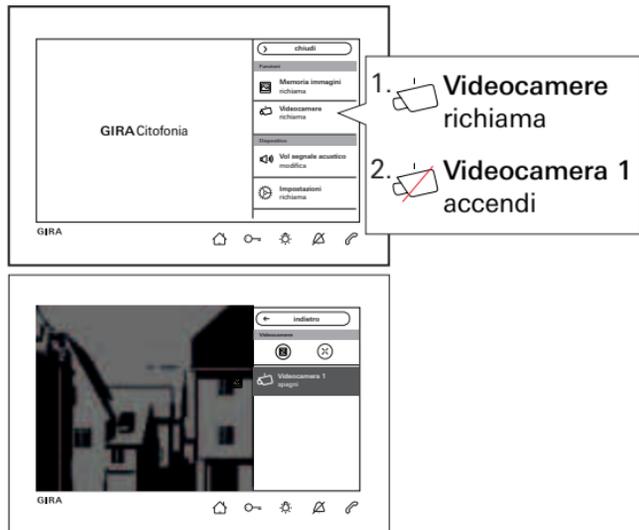


## Richiamo della memoria immagini

(visibile solo se abilitato dall'installatore)

Le nuove immagini vengono visualizzate tramite un pallino verde nel simbolo dell'immagine.

1. Premere "Memoria immagini richiama" nella barra dei menu e visualizzare le immagini memorizzate. Viene visualizzata per prima sempre l'ultima immagine registrata.
2. Selezionare e guardare l'immagine.
3. Eliminare ogni immagine singolarmente tramite  oppure premere  per la selezione multipla e poi eliminare.



## Richiamo delle videocamere

(visibile solo se abilitato dall'installatore)

È possibile accendere e spegnere manualmente la(e) videocamera(e) elencata(e).

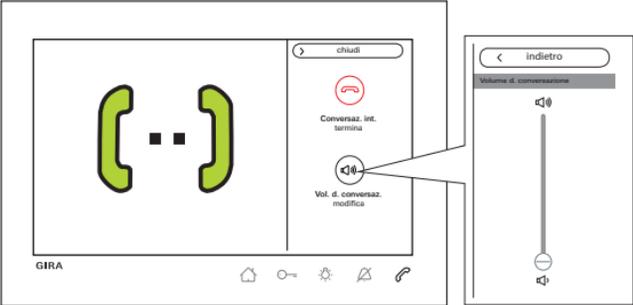
## Accensione della videocamera

Con la videocamera accesa le immagini possono essere salvate solo manualmente, anche se la memoria immagini è stata abilitata.

A questo scopo premere  nella barra dei menu superiore.

Per visualizzare a schermo intero premere . La barra dei menu viene chiusa in automatico.

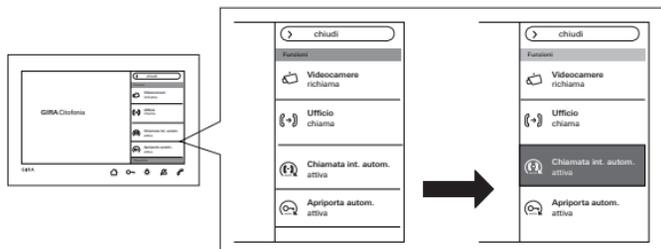
L'immagine può essere spostata attraverso i tasti freccia.

- 
- 

## Chiamata interna

(visibile solo se assegnata dall'installatore)

- Nella barra dei menu selezionare la destinazione (nell'esempio: "Ufficio chiama"). Il citofono interno assegnato viene chiamato e  lampeggia in rosso.
- La chiamata interna è stata accettata. Segnale di risposta tramite lo schermo e  è acceso con luce fissa rossa. Durante la conversazione il volume può essere richiamato e modificato tramite "Vol della conversaz modifica".
- Terminare la chiamata interna tramite " Conversaz int termina" nella barra dei menu oppure direttamente tramite .



## Attivazione o disattivazione dell'accettazione automatica delle chiamate interne

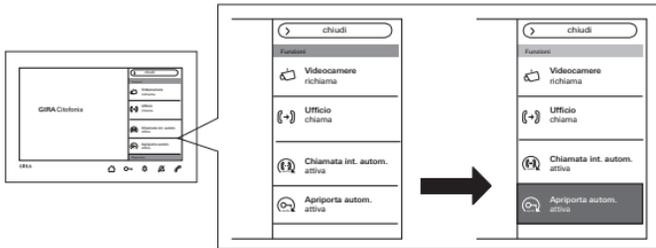
(visibile solo se abilitato dall'installatore)

### Chiamata interna da un altro citofono interno

Questa funzione può essere garantita solo se per ogni chiamata interna viene chiamato solo un citofono interno con accettazione automatica della chiamata. Le "chiamate di gruppo" da un citofono interno a più citofoni interni non sono possibili.

### La sorveglianza dell'ambiente non è possibile

L'accettazione automatica della chiamata interna non può essere utilizzata per la sorveglianza acustica di un ambiente (funzione babyphone).



Nella barra dei menu selezionare "  Chiamata int autom attiva".

In caso di una chiamata interna in arrivo, lo schermo si accende in automatico e  lampeggia in verde. Una chiamata interna in arrivo viene accettata in automatico ( è acceso in rosso con luce fissa).

**Attivazione o disattivazione dell'apriporta automatico**

(visibile solo se abilitato dall'installatore)

Nella barra dei menu selezionare "  Apriporta autom. attiva".  è acceso in verde con luce fissa.

Con una chiamata dalla porta in arrivo viene azionato automaticamente l'apriporta.

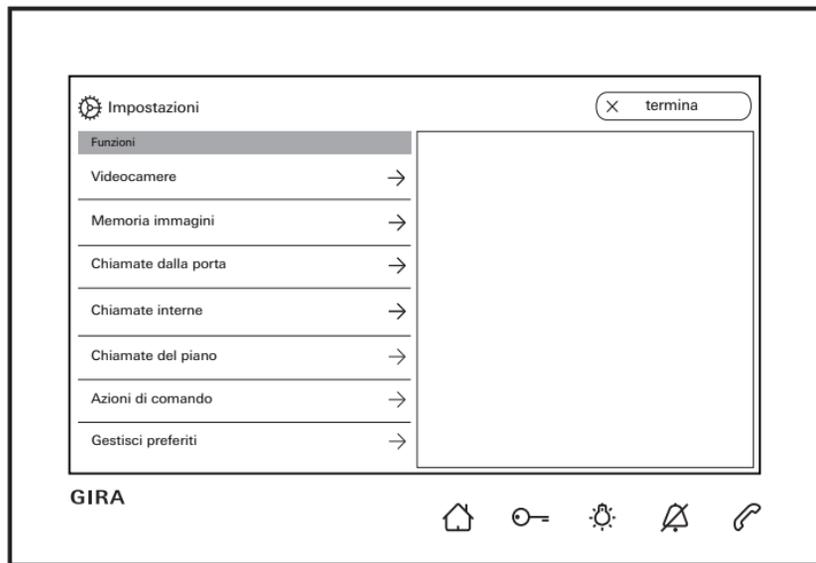
 **Apriporta automatico e memoria immagini**

Con l'apriporta automatico attivato non vengono salvate immagini in automatico.

# Impostazioni

---

Premere  e nella barra dei menu selezionare "Impostazioni richiama".  
Viene visualizzata la vista seguente:



Scorrendo con il dito è possibile navigare nel menu.

Sezione	Selezione	Impostazioni
Funzioni	Videocamere	Visualizzare e rinominare le videocamere. Impostare il tempo di spegnimento, la luminosità, il contrasto e il colore dell'immagine della videocamera.
	Memoria immagini*	Attivare/disattivare la registrazione autom. delle immagini; selezionare il numero di immagini in caso di chiamata dalla porta e la pausa tra le registrazioni delle immagini. Cancellare la memoria immagini.
	Chiamate dalla porta/chiamate interne**/chiamate del piano	Visualizzare e rinominare le chiamate, selezionare o sostituire la melodia di chiamata.
	Azioni di comando	Rinominare un'azione di comando.
	Gestione dei preferiti	Attivare e parametrizzare un preferito.
Sistema	Attivazione del blocco schermo 30 s	Attivare per pulire lo schermo.
	Melodie di chiamata e segnali acustici dei tasti	Ascoltare le melodie di chiamata oppure sostituirle con melodie personali, dalla scheda microSD. Ripristinare la melodia di chiamata standard. Attivare o disattivare i segnali acustici dei tasti. Selezionare il tipo e impostare il volume.
	Parametri del dispositivo	Impostare la luminosità dello schermo. Attivare o disattivare la vibrazione tasti e impostare l'intensità. Impostare la lingua dello schermo e dei menu e la data e l'ora.
	Protezione PIN*	Attivare la protezione PIN e immettere il PIN.
	Aggiornamento*	Caricare l'aggiornamento firmware dalla scheda microSD.
	Salvataggio dei dati*	Salvare i dati, ripristinare i dati, salvare la memoria immagini.
Informazioni	Versione sistema	Qui vengono visualizzate informazioni sulla versione firmware e hardware, sull'indirizzo bus, nonché sulla versione dell'indice. Inoltre, qui è riportato il testo del contratto di licenza, nonché le avvertenze legali. Il contratto di licenza può essere salvato su una scheda microSD. I dati di contatto della linea diretta di Gira sono archiviati qui.
	Contratto di licenza	
	Avvertenze legali	
	Dati di contatto	

\* se abilitato / \*\* se assegnato

## Maschera di immissione

---

A



B



Il videocitofono sopra intonato 7 è dotato di due diverse maschere di immissione:

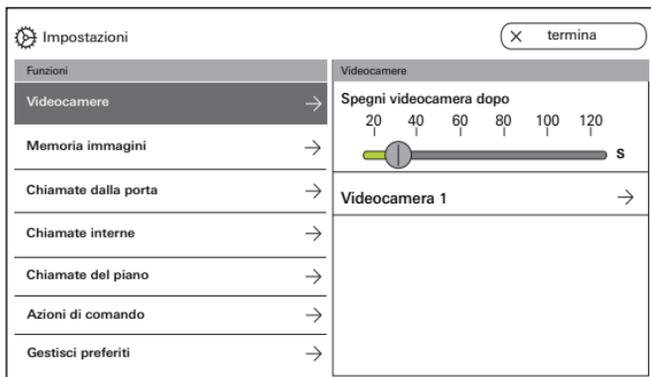
- maschera di immissione numerica (A) per immissioni della data e dell'ora o del PIN.
- maschera di immissione alfabetica (B) per immissioni di nomi.

Per cancellare i numeri o le lettere utilizzare . Ogni numero od ogni lettera vengono cancellati singolarmente.

Confermare la nuova immissione con .

Premendo , la nuova immissione viene annullata e viene mantenuto il valore o il nome iniziale.

# Funzioni



## Gestione delle videocamere

(visibile solo se almeno una videocamera è stata assegnata dall'installatore)

### Impostazione del tempo di spegnimento della videocamera

(visibile solo se abilitato dall'installatore)

Attraverso il cursore è possibile impostare per quanto tempo (da 20 a 120 s) è visibile l'immagine della videocamera con l'attivazione manuale della videocamera.

Impostazione predefinita: 30 s

### Ridenominazione delle videocamere

1. Selezionare la videocamera e toccare il campo con il nome. Viene visualizzata la maschera di immissione per la ridenominazione.
2. Modificare il nome attraverso la maschera di immissione e confermare con .



### Impostazione delle videocamere

(visibile solo se abilitato dall'installatore)

Impostare "Luminosità", "Contrasto" e "Colore" attraverso il rispettivo cursore. Il valore impostato viene salvato in automatico.

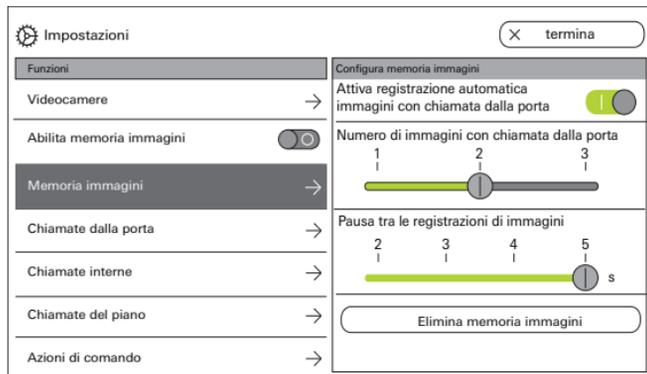
---

#### Impostazioni per più videocitofoni interni sopra intonaco 7 e videocamere a colori

Le impostazioni "Luminosità", "Contrasto" e "Colore" sono valide solo per il collegamento dal videocitofono interno sopra intonaco 7 attivo alla videocamera a colori. Ovvero, in caso di più citofoni interni o videocamere, i parametri vengono impostati individualmente per ogni videocamera su ogni citofono interno.

---

"Luminosità", "Contrasto" e "Colore" possono essere modificati in qualsiasi momento nella barra dei menu con una chiamata dalla porta accettata. Ciò vale indipendentemente dal fatto che "Videocamere attivate manualmente" sia stato abilitato o meno.



## Impostazione della memoria immagini (visibile solo se abilitato dall'installatore)

### Norme sulla privacy

Tenere presente che nell'Unione europea la sorveglianza degli ambienti ad accesso pubblico con l'ausilio di tecnologie ottiche-elettroniche e il salvataggio dei dati rilevati sono soggetti alle norme del regolamento generale sulla protezione dei dati (GDPR), nonché ad altre leggi nazionali (in Germania in particolare: § 4 BDSG) e la loro ammissibilità è legata a diversi e speciali requisiti giuridici. Anche al di fuori dell'Unione europea devono essere rispettate le norme vigenti nazionali, in particolare quelle sulla protezione dei dati.

### Impostazione della memoria immagini

Selezionare "Memoria immagini" e impostare i seguenti parametri:

- Attivare la registrazione automatica delle immagini in caso di chiamata dalla porta.
- Numero di immagini (da 1 a 3) in caso di chiamata dalla porta.
- Pausa tra le registrazioni delle immagini (da 2 a 5 s).

Si osservi quanto segue:

la memoria immagini interna del citofono interno può contenere max. 200 immagini. Pertanto, ne consegue:

1 immagine/chiamata = max. 200 chiamate dalla porta memorizzabili

3 immagini/chiamata = max. 66 chiamate dalla porta memorizzabili

L'immagine 201 sovrascrive automaticamente l'immagine 1, l'immagine 202 automaticamente l'immagine 2, ecc.

Quando nella memoria immagini sono memorizzate 170 immagini, viene visualizzato l'avviso di salvare le immagini esternamente e/o di eliminarle.

Con l'immagine 200 viene visualizzato anche l'avviso che a partire da quel momento viene sovrascritta ogni immagine nella memoria immagini.



### Comportamento di archiviazione

Le immagini registrate manualmente vengono salvate nella memoria immagini interna del citofono interno. Con l'attivazione della "Registrazione automatica immagini con chiamata dalla porta", le nuove immagini vengono archiviate in automatico nella memoria immagini in caso di una chiamata dalla porta non accettata.

In caso di chiamata dalla porta accettata o azionamento del pulsante apriporta, le immagini non vengono salvate automaticamente nella memoria immagini interna.

---

Per ulteriori informazioni sul tema "Salvataggio delle immagini" vedere Pagina 35.

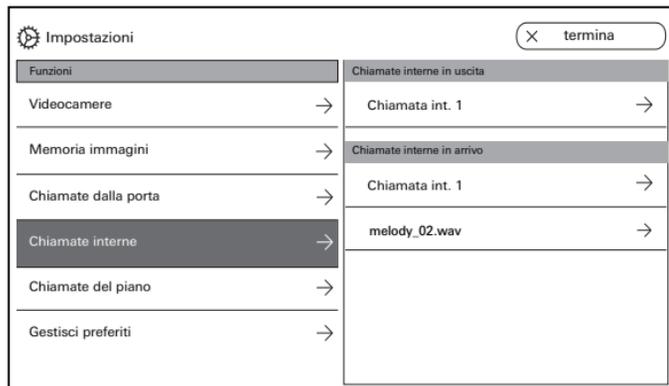


## Ridenominazione della chiamata dalla porta

1. Selezionare la chiamata dalla porta e toccare il campo con il nome. Viene visualizzata la maschera di immissione per la ridenominazione.
2. Modificare il nome attraverso la maschera di immissione e confermare con  (esempio: chiamata dalla porta 1 -> porta di casa).

## Modifica della melodia di chiamata

Selezionare "melody\_01.wav ->" e modificare la melodia di chiamata per la chiamata dalla porta (vedere anche Pagina 31).



## Ridenominazione di una chiamata interna

(visibile solo se assegnata dall'installatore)

In caso di chiamata interna viene fatta distinzione tra:

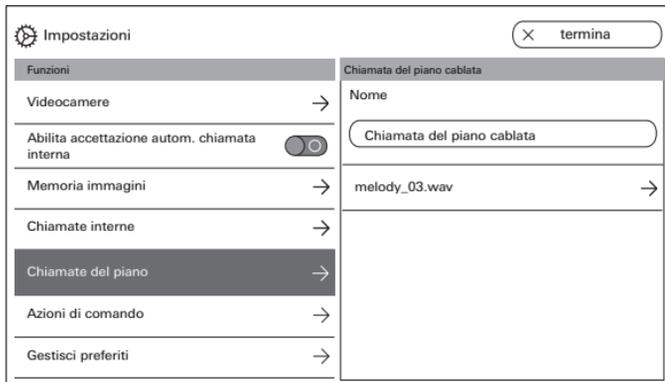
- chiamate interne in uscita (dal videocitofono interno sopra intonaco 7 ad un altro citofono interno) e
- chiamate interne in entrata (da un altro citofono interno al videocitofono interno sopra intonaco 7).

## Ridenominazione di una chiamata interna.

1. Selezionare la chiamata interna e toccare il campo con il nome. Viene visualizzata la maschera di immissione per la ridenominazione.
2. Modificare il nome attraverso la maschera di immissione e confermare con  (esempio: chiamata interna 1 -> ufficio).

## Modifica della melodia di chiamata

Selezionare "melody\_02.wav ->" e modificare la melodia di chiamata per la chiamata interna (vedere anche Pagina 31).



## Ridenominazione della chiamata del piano

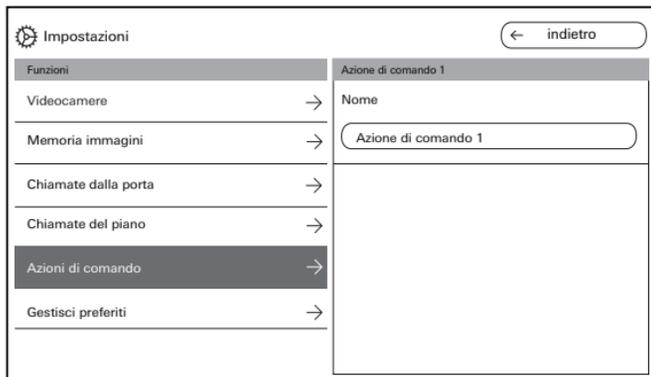
(visibile solo se assegnata dall'installatore)

### Ridenominazione della chiamata del piano.

1. Selezionare la chiamata del piano e toccare il campo con il nome. Viene visualizzata la maschera di immissione per la ridenominazione.
2. Modificare il nome attraverso la maschera di immissione e confermare con  (es.: chiamata del piano -> porta d'ingresso).

### Modifica della melodia di chiamata

Selezionare "melody\_03.wav ->" e modificare la melodia di chiamata per la chiamata del piano (vedere anche Pagina 31).

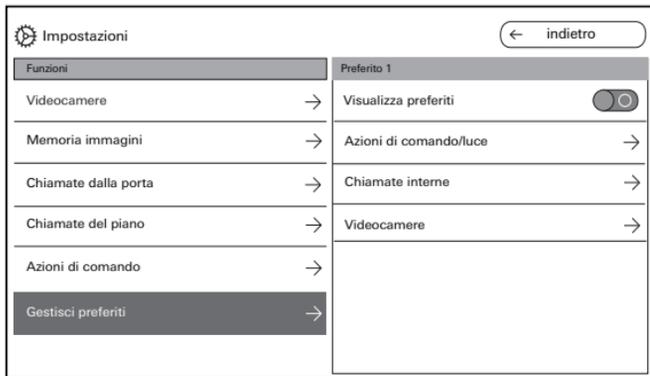
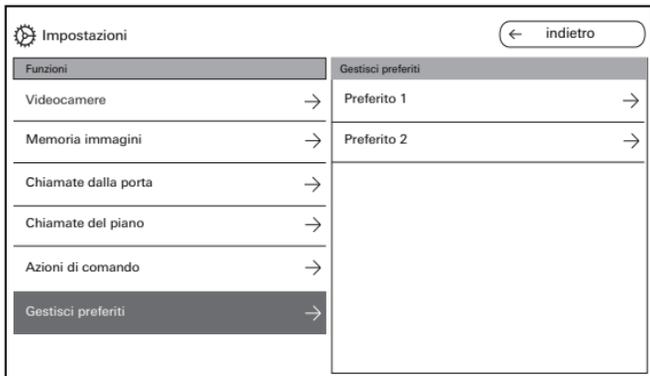


## Ridenominazione dell'azione di comando

(visibile solo se assegnata dall'installatore)

## Ridenominazione dell'azione di comando

1. Selezionare l'azione di comando e toccare il campo con il nome. Viene visualizzata la maschera di immissione per la ridenominazione.
2. Modificare il nome attraverso la maschera di immissione e confermare con  (es.: azione di comando 1 -> illuminazione esterna).



## Gestione dei preferiti

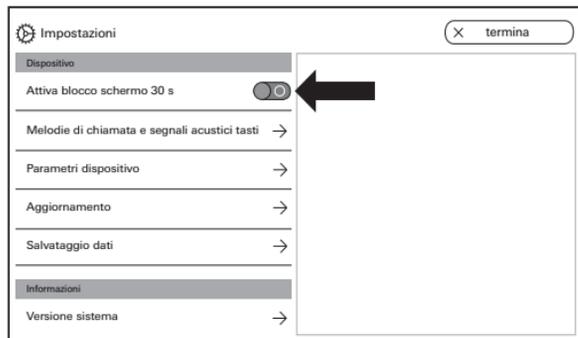
È possibile visualizzare due preferiti nella barra dei menu dello schermo. Con l'esempio del Preferito 1 viene mostrato che cosa può essere impostato. Lo stesso vale per il Preferito 2.

1. Selezionare il Preferito 1.
2. Attivare attraverso il commutatore "Visualizza preferito". Il preferito diventa automaticamente visibile nella barra dei menu dello schermo.

È possibile selezionare i seguenti parametri come preferito:

- Azioni di comando/luce (azioni di comando: vengono commutati solo gli attuatori di commutazione assegnati; luce: vengono commutati tutti gli attuatori di commutazione non assegnati).
- Chiamate interne (solo se assegnate).
- Videocamere (solo se assegnate).

# Dispositivo

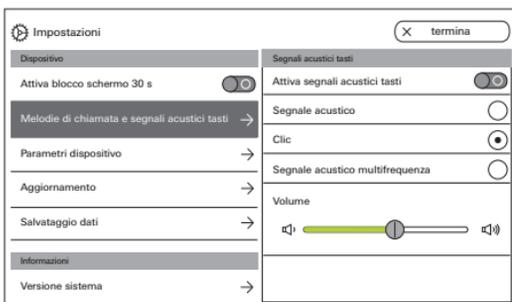
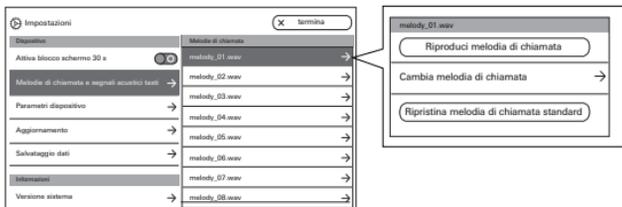
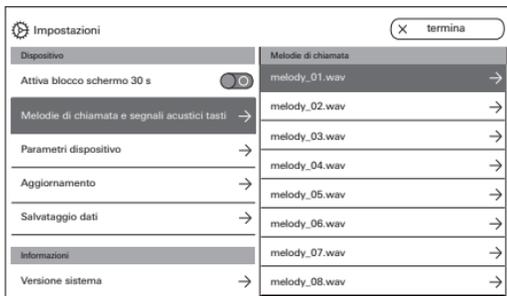


## Attivazione del blocco schermo 30 s

Per effettuare la pulizia, lo schermo (incl. i pulsanti di comando) può essere bloccato per 30 s.

Azionare il commutatore vicino a "Attiva blocco schermo 30 s": viene visualizzata la schermata di blocco e parte in automatico il conto alla rovescia.

Una chiamata in entrata termina subito il blocco schermo.



## Impostazione delle melodie di chiamata e dei segnali acustici dei tasti

### Melodie di chiamata

Sono disponibili dieci melodie di chiamata, che possono essere ascoltate e selezionate.

Inoltre, è possibile sostituire ognuna delle melodie di chiamata già preinstallate con melodie di chiamata personali. Attenersi alle indicazioni relative alla scheda microSD a Pagina 37.

È possibile ripristinare in ogni momento le melodie di chiamata standard.

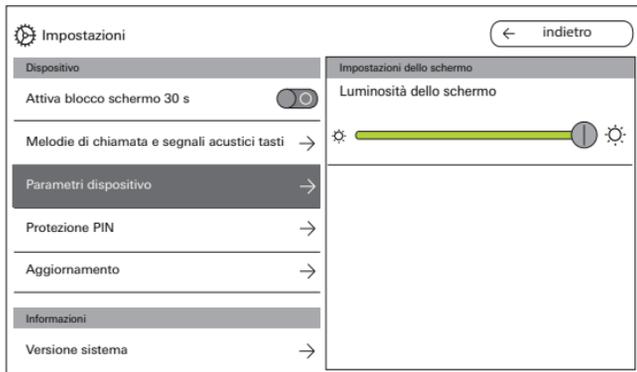
Impostazione predefinita:

- Chiamata dalla porta: melody\_01.wav
- Chiamata interna: melody\_02.wav
- Chiamata del piano: melody\_03.wav

### Segnali acustici dei tasti

I segnali acustici dei tasti possono essere attivati o disattivati attraverso il commutatore. Inoltre, è possibile impostare il tipo di segnale acustico (segnale acustico, clic, segnale acustico multifrequenza), nonché il volume. Il segnale acustico multifrequenza è adatto a persone con deficit uditivo.

Impostazione predefinita: attivato; tipo di segnale acustico: clic

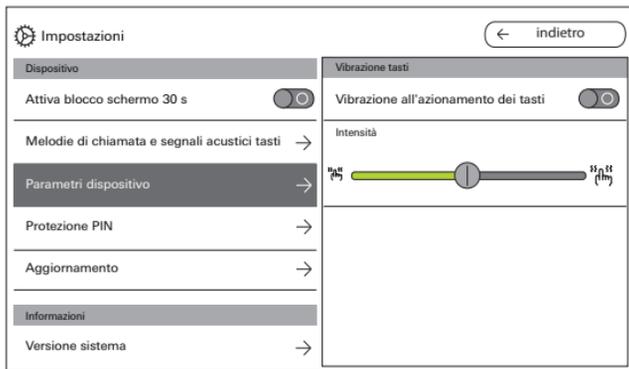


## Impostazione dei parametri del dispositivo

### Impostazioni dello schermo

Impostare la luminosità dello schermo attraverso il cursore.

Impostazione predefinita: luminosità max.

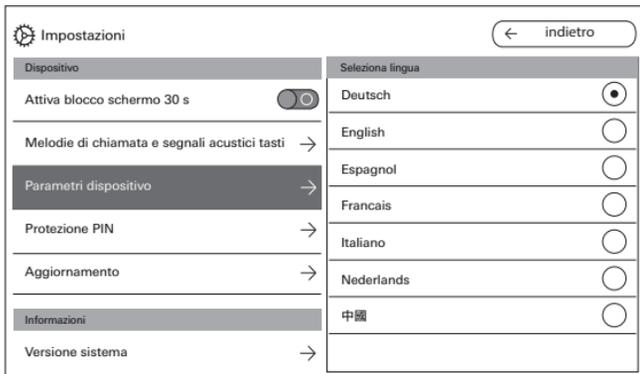


### Vibrazione tasti

Qui è possibile attivare o disattivare la vibrazione del segnale di risposta tattile all'azionamento dei tasti.

Attraverso il cursore viene impostata l'intensità della vibrazione.

Impostazione predefinita: attivato e centrale



## Lingua

Qui è possibile modificare la lingua dello schermo e dei menu.

Selezionare una lingua e confermare. La lingua viene cambiata in automatico.

## Data e ora

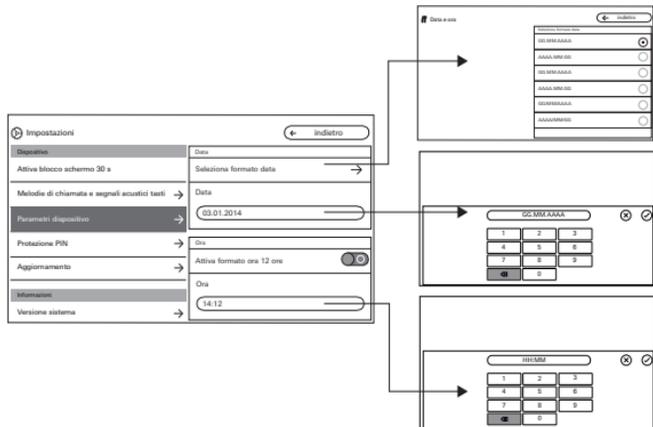
Qui è possibile modificare il formato della data, nonché l'ora e il formato dell'ora.

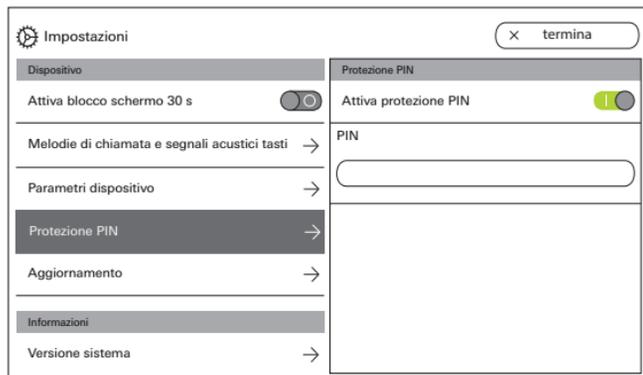
### Data

1. Selezionare il formato della data e premere "indietro".
2. Modificare la data attraverso la maschera di immissione e confermare con .

### Ora

1. Se desiderato, attivare il formato 12 ore attraverso il cursore.
2. Modificare l'ora attraverso la maschera di immissione e confermare con .





## Protezione PIN

(visibile solo se abilitato dall'installatore)

1. Attivare la protezione PIN attraverso il commutatore.
2. Immettere il PIN (max. 6 cifre) attraverso la maschera di immissione e confermare con .

Non appena viene selezionato "Impostazioni richiama" nella barra dei menu, viene visualizzata la maschera di immissione del PIN.

1. Inserire il PIN.
- ? PIN corretto: viene richiamato il menu Impostazioni.



## Esecuzione dell'aggiornamento

(visibile solo se abilitato dall'installatore)

Attenersi alle indicazioni relative alla scheda microSD a Pagina 37.

Premere "Aggiornamento" e seguire le istruzioni dell'assistente.

## Esecuzione del salvataggio dei dati

(visibile solo se abilitato dall'installatore).

Attenersi alle indicazioni relative alla scheda microSD a Pagina 37.

Sono disponibili le seguenti funzioni:

- Salva dati
- Ripristina dati
- Salva memoria immagini

Selezionare un parametro e seguire le istruzioni dell'assistente. Durante il salvataggio dei dati viene creata automaticamente la cartella "backup" e durante il salvataggio della memoria immagini viene creata automaticamente la cartella "pictures".



## Informazioni

Impostazioni		X termina	
Parametri dispositivo	→	Versione sistema	
Aggiornamento	→	Versione firmware SoC.: 01.00.33 - 00.00 BA: 02.00 - 01.50 KB: 01.20	
Informazioni		Versione hardware 00	
Versione sistema	→	Indirizzo bus F401B5	
Contratto di licenza	→	Versione indice 100	
Avvertenze legali	→		
Dati di contatto	→		

Impostazioni		X termina	
Parametri dispositivo	→	Dati di contatto	
Aggiornamento	→	Nome	
Informazioni		Assistenza clienti Gira	
Versione sistema	→	Via, numero civico Dahlhienstraße 12	
Contratto di licenza	→	CAP 42477	
Avvertenze legali	→	Località Radevormwald	
Dati di contatto	→		

### Versione sistema

Qui sono riportate informazioni sulla versione firmware e hardware, sull'indirizzo bus, nonché sulla versione dell'indice.

### Contratto di licenza

Qui è riportato il testo del contratto di licenza. Il contratto di licenza può essere salvato. Attenersi alle indicazioni relative alla scheda microSD a Pagina 37. Seguire le istruzioni dell'assistente durante il salvataggio.

Con il salvataggio del contratto di licenza viene creata automaticamente la cartella "licences". Inoltre, i contratti di licenza sono disponibili su [www.legal.gira.com/1209-17v1-de.pdf](http://www.legal.gira.com/1209-17v1-de.pdf).

### Avvertenze legali

Qui sono riportate le avvertenze legali.

### Dati di contatto

Qui sono riportati i dati di contatto della linea diretta di Gira o dell'azienda specializzata responsabile.

## Scheda microSD

---

### Informazioni generali

È necessaria una scheda microSD nel formato FAT32 e min. 500 MB di spazio di memoria.

Le directory "melodies" per le melodie di chiamata personali e "update" per gli aggiornamenti devono essere create manualmente sulla scheda microSD.

Le directory "picture", "backup" e "licences" vengono create in automatico durante l'esportazione dei file.

### Formato immagine

Le immagini vengono salvate con la seguente codifica: YYYYMMDD\_hhmmss.jpg

Esempio: 20181120\_162538.jpg Questa immagine è stata salvata il 20.11.2018 alle ore 16:25:38.

### Melodie di chiamata

Per le melodie di chiamata si distingue tra melodie di chiamata per il citofono interno con alimentazione di tensione bus e alimentazione di tensione ausiliaria. In questo modo viene garantito che, a seconda dell'alimentazione di tensione, venga utilizzata la melodia del segnale acustico di chiamata corretta.

Lunghezza della melodia di chiamata con tensione bus: max. 2 s.

Lunghezza della melodia di chiamata con tensione bus ausiliaria: max. 30 s.



### Sovrascrittura della melodia di chiamata

Tutte le melodie di chiamata possono essere sovrascritte individualmente. Il nome del file della melodia di chiamata da sovrascrivere non deve essere necessariamente mantenuto.

---

## Formati delle melodie di chiamata

---



### Parametri per i file WAVE

Nell'utilizzo di nuovi file WAVE è necessario attenersi ai seguenti parametri:

Frequenza di campionamento: 16 kHz

Risoluzione: 16 bit

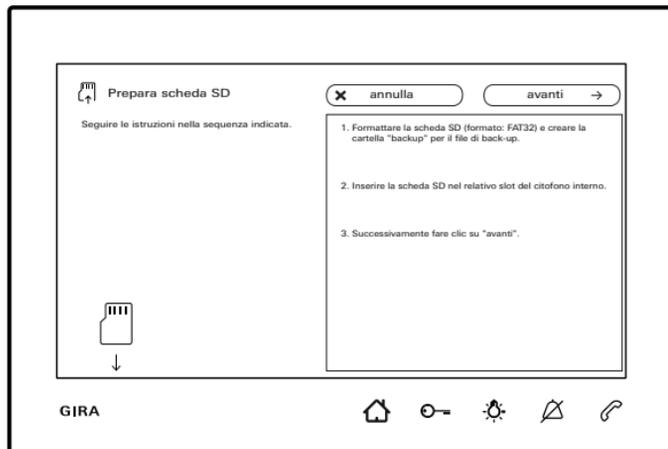
Traccia audio: mono



### Parametri per i file mp3

Vengono supportati i formati mp3 attualmente più comuni.

---



## Inserimento della scheda microSD

Inserire la scheda microSD come illustrato nell'assistente.

La scheda microSD deve innestarsi con uno scatto nell'apposito slot.

## Estrazione della scheda microSD

1. Premere brevemente con un dito da sotto sulla scheda microSD. La scheda microSD fuoriesce parzialmente in automatico dallo slot.
2. Estrarre la scheda microSD con due dita dallo slot tirando verso il basso.

## Avviso per la cura

---

### Pulizia

Pulire il videocitofono interno sopra intonaco 7 con un panno umido (senza detergenti contenenti solventi) o con un panno antistatico.

Utilizzare un panno asciutto, in quanto sussiste il rischio di elettrizzazione.



#### Azionamento involontario dei tasti durante la pulizia

Attivare il blocco dei tasti (vedere Pagina 30) prima di iniziare a pulire il videocitofono interno sopra intonaco 7.

### Ristrutturazione

Prima di iniziare i lavori di ristrutturazione (ad esempio tinteggiatura o applicazione della carta da parati) sfilare il videocitofono interno sopra intonaco 7 dalla piastra di montaggio (vedere le istruzioni di montaggio e messa in servizio).

Coprire il morsetto di collegamento, ad es. con del nastro adesivo gommato, per proteggerlo da danni o dallo sporco.

La piastra di montaggio è dotata di una cosiddetta compensazione carta da parati per carte da parati fino a 2 mm di spessore.

## Che cosa significa quando ...?

---



...  e  lampeggiano alternati in rosso?

Questo messaggio viene visualizzato quando si interrompe l'alimentazione di tensione ausiliaria o la tensione bus.

...  lampeggia in verde a schermo spento?

Questo messaggio viene visualizzato quando per una chiamata dalla porta non accettata sono state archiviate delle immagini in automatico nella memoria immagini. Se si preme , viene richiamata la memoria immagini.

...  è acceso in verde con luce fissa a schermo spento?

Questo messaggio viene visualizzato quando il citofono interno si trova nella modalità di programmazione del sistema ed è assegnato almeno un pulsante di chiamata.

...  è acceso in verde con luce fissa?

Questo messaggio viene visualizzato quando è attivato l'apriporta automatico.

Gira  
Giersiepen GmbH & Co. KG  
Elektro-Installations-  
Systeme  
Postfach 1220  
42461 Radevormwald  
Alemania  
Tel. +49 2195 602 - 0  
Fax +49 2195 602 - 191  
info@gira.de  
www.gira.de

11/19

**GIRA**